

## Colloque international – Internationales Kolloquium

16-18 Mai 2019

***L'art du paysage et des jardins. Hermann Hesse, écrivain et peintre***  
***Landschaftsproblematik und Gartenkunst. Hermann Hesse als Schriftsteller und Maler***

### Appel à communication/ Call for Papers

Toute l'œuvre de Hermann Hesse est nimbée d'une aura polychrome, qui parle aux profondeurs de l'âme, et s'ancre dans l'amour de la nature. Depuis son enfance en pays souabe, jusqu'à sa retraite sur la colline de Montagnola, dans le Tessin, Hermann Hesse a vécu proche de la nature et en harmonie avec elle. La pratique de la marche dans des paysages colorés et majestueux, ses voyages en Orient et en Italie, puis ses balades en Suisse, sa fréquentation des artistes, photographes et peintres, renforcent sa sensibilité à l'importance du paysage dans ses textes. Sa prise de conscience de la magie qui peut naître d'une palette d'aquarelle se développe, alors qu'il tente de résoudre un problème psychique et existentiel profond. Ce tournant fera de lui un écrivain-paysagiste et un peintre figuratif hors pair.

Rarement un écrivain n'a, comme lui, revendiqué son besoin de cultiver son jardin. Conscient du caractère éphémère de la vie de la nature et de sa responsabilité envers un bout de terre sur lequel il vit, son attachement pour les arbres, les fleurs, les animaux, le vivant qui l'entoure, se mesure au vocabulaire spécialisé et précis de ses écrits. Sa sensibilité à la large palette de couleurs des paysages du Tessin se lit dans son œuvre écrite et picturale, où les sons de toutes les saisons, les odeurs de la nature et le parfum des fleurs entrent en résonance avec leurs couleurs et soulignent une approche kinesthésique de la nature. Son œuvre montre l'Homme en communication avec l'au-delà, dans une conception panthéiste de la vie.

Les propositions de communication s'attacheront entre autres aspects à montrer la dimension picturale des œuvres de Hesse, ainsi l'importance de la description et de l'ekphrasis dans ses textes. Le rapport de Hesse à la peinture, tant la sienne que celle d'autres artistes, sera également au centre des préoccupations du colloque. Le jardin, le paysage et plus généralement la nature, pourront être l'objet d'analyses thématiques, mais on s'intéressera également à leur fonction structurante dans les textes considérés.

Das ganze Werk von Hermann Hesse ist von einer vielfarbigem Aura durchdrungen, die die Tiefen der Seele anspricht und in der Liebe zur Natur verwurzelt ist. Von seiner Kindheit in Schwaben bis zu seinem Rückzug auf dem Hügel von Montagnola im Tessin lebte Hermann Hesse in der Natur und mit ihr verbunden. Das Wandern in bunten und majestätischen Landschaften, seine Reisen in den Orient und nach Italien, und seine Wanderungen in der Schweiz, seine Künstler-, Fotografen- und Malerfreundschaften, erhöhen seine Sensibilität für

die Bedeutung der Landschaft in seiner Literatur. Sein Bewusstsein für die Magie, die aus einer Aquarellpalette entstehen kann, entwickelt sich bei dem Versuch, ein tiefgründiges psychisches und existenzielles Problem zu lösen. Diese Wende wird ihn zum Landschaftsschriftsteller und herausragenden figurativen Maler werden lassen.

Selten hat ein Schriftsteller wie er sein Bedürfnis affirmaert, sich als Gärtner zu betätigen. Das Bewusstsein für die Vergänglichkeit des Lebens der Natur und für seine Verantwortung für das Landstück, auf dem er lebt, sein Hang für Bäume, Blumen, Tiere und das Leben, das ihn umgibt, messen sich im präzisen und spezialisierten Vokabular seiner Schriften. Seine Empfindlichkeit für die Farbenpracht der Tessiner Landschaft liest sich in seiner schriftlichen und malerischen Arbeit ab, bei der die Klänge aller Jahreszeiten, die Gerüche der Natur und der Blumenduft in Einklang mit ihren Farben einen kinästhetischen Ansatz zur Natur betonen. Sein Werk zeigt den Menschen in einer pantheistischen Lebensauffassung in Verbindung mit dem Jenseits.

Die Beiträge sollen unter anderem die bildliche Dimension der Werke Hesses sowie die Bedeutung von Beschreibung und Ekphrasis in seinen Texten zeigen. Hesses Bezug zur Malerei, sowohl die eigene als auch die anderer Künstler, wird ebenfalls im Mittelpunkt des Symposiums stehen. Der Garten, die Landschaft und allgemein die Natur können Gegenstand thematischer Analysen sein, aber man wird sich auch auf ihre strukturierende Funktion in den betrachteten Texten konzentrieren.

**Comité d'organisation / Organisationskomitee:** Régine Battiston et Sonia Goldblum –  
assistantes : Silvia Hegele et Marine Parra

**Comité scientifique / Wissenschaftliches Komitee :**

Dr. Daniel Annen, Präsident des Schriftstellerverbandes der Zentralschweiz  
Prof. Dr. Jacqueline Bel, Université du Littoral, Côte d'Opale  
Dr. PD Corinne Fournier Kiss, Universität Bern  
François Mathieu, traducteur et biographe, Calmann-Lévy, Paris  
Dr. Volker Michels, Hermann Hesse Herausgeber, Suhrkamp Verlag, Berlin  
Prof. Dr. Sikander Singh, Universität Saarland  
Dr. Sonia Goldblum, ILLE-UHA  
Prof. Dr. Régine Battiston, ILLE-UHA

*Les propositions de contribution (une présentation d'environ 200 signes, le titre ainsi qu'une courte notice bibliographique) sont à renvoyer par E-Mail en fichier attaché (format Word ou RTF) à [hesse2019@uha.fr](mailto:hesse2019@uha.fr) avant le 30 octobre 2018.*

Vortragsvorschlag (Präsentation von ca. 200 Zeichen mit Titel und kurzer Bibliographie) bitte als Attachment (Word- oder PDF-Format) per E-Mail an [hesse2019@uha.fr](mailto:hesse2019@uha.fr) vor dem 15. November 2018 zu schicken.

*Sous réserve d'acceptation des articles par un comité de lecture, les textes feront l'objet d'une publication.*

*Vorbehaltlich der Annahme der Artikel durch ein Lesekomitee werden die Texte veröffentlicht.*

**Nom et prénom/Name und Vorname:**

**Université/Institution – Universität : Institution :**

**Adresse postale / Postadresse:**

Telephone/Handy:

E-mail:

Titre de la contribution/Titel des Vortrags:

Résumé/Zusammenfassung (ungefähr 10 Zeilen) :

Eventuellement références bibliographies/Eventuell bibliographische Referenzen :